KUNSILL LOKALI XEWKIJA

RAPPORT ANNWALI AMMINISTRATTIV

Jannar – Diċembru 2013

WERREJ

1. Introduzzjoni mis-Sindku

2. Il-Kunsill

3. Il-Finanzi u x-Xogħol tal-Kunsill

4. Varjazzjoni fid-Dħul u l-Infieq

5. Dikjarazzjoni ta’ Rikonċiljazzjoni mal-Bank

6. Rapport ta’ l-Awdituri u l-‘Financial Statements’

1.0 Introduzzjoni mis-Sindku

Dan ir-rapport ser ikopri x-xogħlijiet u attivitajiet li saru mill-Kunsill Lokali tax-Xewkija matul is-sena 2013.

Il-Kunsill Lokali Xewkija huwa organizzat b'tali mod li jkun jista' jiffunzjona tajjeb sabiex jaqdi l-bżonnijiet tar-residenti ta' dan ir-raħal. Għalkemm il-poplu dejjem jistenna aktar milli aħna nistgħu nagħtu, ninsabu sodisfatti li bl-isforzi tagħna l-Kunsill wettaq diversi xogħlijiet ta' ġid għar-raħal tagħna.

Issa se nagħtu ħarsa lura biex naraw x'wettaq il-Kunsill matul l-aħħar sena. Wettaqna diversi xogħlijiet utli għar-raħal tagħna. Nibdew billi nsemmu x-xogħol li jsir permezz tal-Kuntratti. Ix-xogħol isir minn diversi Dipartimenti tal-Gvern, Koperattivi u kuntratturi privati.

Mad-Dipartiment tal-Indafa Pubblika l-Kunsill għandu l-kuntratt għat-Tindif tal-Latrini Pubbliċi. It-tindif tat-toroq mhux urbana qed issir mill-ħaddiema tal-Kunsill tal-iskema ex WSC u tal-iskema tal-ETC. Il-Ġbir ta' Skart Goff qed isir mill-Kuntrattur GV Gozo Developments Ltd. Il-Kunsill jara biex fejn jista' jtejjeb dawn is-servizzi speċjalment fit-tindif tat-toroq mhux urbani. Fl-istess toroq il-Kunsill għamel ukoll xogħol ta' livellar ta' toroq bit-torba.

Il-Kuntratt għal Tindif tat-Toroq Urbani huwa responsabbli minnu l-kuntrattur Xewkija Tigers FC. Il-Kunsill dejjem jistinka biex jara aktar indafa fir-raħal u għalhekk dejjem jieħu l-passi meħtieġa biex jara li l-Kuntrattur jagħmel dak ix-xogħol li jkun hemm bżonn.

Il-Ġbir tal-Iskart Domestiku jsir mill-Koperattiva Għall-Indafa Pubblika (Għawdex). Kul nhar ta' Tlieta, issir il-ġbir ta' skart riċiklat. Il-Kunsill rega daħal fi ftehim mal-kumpanija Greenpak li minn naħa tagħha qed tbattal u tnaddaf il-Bring in Sites li għandna fi Triq Widnet il-Baħar, Triq Ħġejjeġ, Triq Ta' Ġokk u fi Pjazza tal-Barmil. Matul l-aħħar xahar ta' din is-sena bil-koperazzjoni ta' Greenpak u l-ghaqdiet tax-Xewkija inqassmu boroż ħodor (tal-Greenpak) lir-residenti kollha tax-Xewkija biex dawn jibdew jitfgħu l-iskart riċiklabbli fihom.

Il-Kunsill jieħu ħsieb biex jagħmel tabelli tat-traffiku ġodda jew ibiddel dawk li jkunu fi stat ħażin. Il-marki tat-traffiku fit-toroq huma wkoll fir-responsabilta' tal-Kunsill.

Il-Kunsill huwa responsabbli ukoll minn Ġnien il-Kunsill, Ġnien il-Ħaddiem, Ġnien Castelvenere, il-'Playing Field' ta' Triq Tal-Ħamrija, 'round abouts/soft areas' u Ġnejnet it-Tfal. Ix-xogħlijiet f'dawn il-ġonna qed isiru mill-ħaddiema li ġew assenjati mal-Kunsill taħt l-iskema tal-ex WSC kif ukoll tal-iskema tal-ETC. L-istess ħaddiema jagħmlu xogħol ieħor li jkun hemm bżonn li jsir bħal per eżempju l-'patching' tat-toroq. Għalkemm il-Kunsill mhux kuntent bil-'patching' tat-toroq u jixtieq li jinksew aktar toroq bit-tarmak, kulħadd jifhem li ma tistax ma tippeċċjax il-ħsara li ssir fit-toroq speċjalment fix-xhur tax-xitwa għax inkella t-toroq jispiċċaw fi stat ħażin.

Saru diversi toroq taħt l-iskema tal-PPP fejn f' l-ewwel batch saru it-toroq:- Triq Keraba, Trejqet Keraba, Triq San Duminku, Triq is-Salib Imqaddes u Triq Sant Indrija. Fit-Tieni batch saru Triq Arcipriet Grech, Triq Indri Borg u Triq l-Għarus. F'din is-sena tlestit Triq San Elija u inbeda x-xogħol issa fuq Jean de la Vallette.

Il-Kunsill kompla nstalla diversi lampi ġodda madwar ir-raħal. Il-Kunsill jirċievi diversi talbiet biex jiġu nstallati lampi ġodda f'żoni fejn għadhom mudlama. Peress li d-dwal tat-toroq ġew devoluti lill-Kunsilli, il-Kunsill irid jipproċessa u jħallas biex jeħlu dawn il-lampi l-ġodda. Pero ta' min jgħid li lampi ġodda f'toroq arterjali huma responsabbli minnhom il-Ministeru Għal Għawdex u t-Transport Malta. Il-Kunsill huwa responsabbli wkoll mill-manutenzjoni tal-bozoz li hawn madwar ir-raħal tagħna. Il-Kuntrattur li jagħmel dan ix-xogħol huwa Richard Cauchi. Il-bozoz li huma mwaħlin ma' arblu jew li jinsabu f'xi triq arterjali għadhom taħt ir-responsabilta tal-Gvern Ċentrali u għalhekk il-manutenzjoni ta' dawn il-bozoz issir mill-Korporazzjoni Enemalta.

Bl-għajnuna tal-Kumitat ta' Azzjoni dwar il-Proġett ta' Park Reġjonali fil-Wied ta' Mgarr ix-Xini, matul is-sajf 2013, fl-istess Wied ta' Mgarr ix-Xini tkompla l-iskavar li kien inbeda fis-snin ta' qabel. Il-Kunsilli Lokali Ta' Sannat u tax-Xewkija flimkien ħadmu biex issir l-iskav arkeoloġiku. Dan ix-xogħol sar bil-koperazzjoni tad-Dipartiment ta' l-Arkeoloġija u l-Istudji Klassiċi fi ħdan l-Universita' ta' Malta u tas-Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali.

Il-Kunsill kompla b'ħidma kontinwa mal-Perit u entitajiet koncernati biex jinħargu l-permessi neccessarji għal-Progetti taħt il-Mizura 313 u l-Fondi ta' l-Eco Gozo. Dawn l-imsemmija progetti ser jitkomplew fil-Gnien ta' Blankas fejn ga inbeda x-xoghol ta' *interpretation centre* u sar ukoll it-tindif fil-Gnien. Il-Kunsill għadu qed jistenna l-permessi tal-MEPA fuq il- *Public convenience* u l-Girna taħt il-Mizura 313. Taħt il-fondi tal-Eco Gozo il-Kunsill għamel il-ħitan tas-sejjieh u ser jitkompla x-xogħol ta' signage u bankijiet madwar l-imsemmi gnien.

Tkompla ix-xogħol fuq il-Latrina Pubblika fi Pjazza San Gwann Battista fejn il-kunsill kien applika taħt skema 'Accessibilita Aħjar' u ingħata l-amount ta' 6,500 fuq dan il-Progett.

Il-Kunsill qed joffri servizz ta' 'internet' b'xejn għar-residenti kollha tax-Xewkija minn tlett postijiet differenti: mill-uffiċċju tal-Kunsill, mil-Librerija Pubblika u anke mill-Pjazza San Ġwann Battista. Tajjeb li tkunu tafu wkoll li l-Librerija Pubblika qed tinżamm miftuħa għal aktar ħin u l-Kunsill qed iħallas għas-servizz tal-Librara.

Fil-pjazza kif ukoll madwar il-monument ta' San Ġwann Battista li għandna fi Triq Widnet il-Baħar ħadna ħsieb li kull staġun nħawlu fjuri ġodda u b'hekk nagħtu dehra isbaħ lil dawn il-postijiet. Barra li jixtri u jħawwel ix-xtieli l-Kunsill jieħu ħsieb it-tisqija li jkun hemm bżonn matul ix-xhur sħan tas-sajf.

Il-Kunsill jieħu ħsieb li jorganizza wkoll attivitajiet kulturali matul is-sena. Ta' kull sena l-Kunsill jorganizza diversi attivitajiet fi żmien il-Karnival. Ma jonqsux il-kompetizzjonijiet għall-aħjar kostumi u karrijiet. Saret l-isfilata bil-karrijiet immexxija minn Banda Prekursur, serata fejn kienu mistiedna kumpaniji taż-żfin bil-kostum, karrijiet u maskri grotteski u serata oħra fejn saret il-kummittiva u l-kukkanja. Matul il-ħamest ijiem tal-Karnival kien hemm ukoll il-Karnival tradizzjonali, dak spontanju bis-sehem ta' daqqaqa bi strumenti tradizzjonali. Il-Kunsill għamel applikazzjoni taħt l-iskema tal-attivitajiet li ġiet aċċettata u permezz tagħha ingħata għajnuna ta' €2,000. mis-Segretarju Parlamentari ghal Kultura u Gvern Lokali, Ministeru ghal Ghawdex u Visit Malta li għenu sabiex intaffu ftit mill-ispejjeż meħtieġa sabiex isir il-Karnival.

Giet organizzata l- ħarġa għall-anzjani ta' l-Ghid. L-anzjani jittieħdu jaraw diversi Knejjes madwar Għawdex u wara l-ħarġa jkunu mistiedna għall-ikla fejn anke tiġi organizzata t-tombla.

F’April, fil-Muzew tal-Iskultura, ġiet organizzata serata mużikali bis-sehem ta’ Gaulitana. Kien hemm prezenti soprana Germaniza Katharina M. Kagel bis-sehem tal-Kor Gaulitana u bil-koperazzjoni ta’ Mro Colin Attard.

Għat-tielet sena konsekuttiva l-Kunsill Lokali tax-Xewkija flimkien ma' l-Għaqda Drammatika Xewkija tellgħu id-Dramm Il-Fidwa fil-Gnien ta’ Blankas. Din ir-rapprezentazzjoni kienet ta’ success kbir u hafna nies marru jarawha.

Giet organizzata l-ħarġa għall-anzjani ta’ Jum l-Omm. L-anzjani jittieħdu quddiesa u wara l-ħarġa kienu mistiedna għall-ikla ir-Ramla fejn giet organizzata t-tombla.

Il-Kunsill organizza diversi korsijiet matul is-Sajf 2013 fosthom Ingliż, Malti, Matematika, Story Telling, Paper Crafts, Sugar Crafts u Kinder 1 u Kinder 2.

It-Tielet edizzjoni ta’ Fiori D’Argenta 2013 kienet ta’ success kbir. Din l-attivita fuq tlett ijiem 14, 15, 16 ta’ Gunju 2013 li kienet tikonsisti f’muzika, zfin, artigjanant, Storja, Spettaklu, Kultura, Tradizzjonijiet, Folklor, Drama, loghob ghat-tfal, Sahtek l-ewwel, l-akbar torta tal-bajtar ta’ San Gwann, wirja tal-falkuni, Wirja tal-Vetturi Antiki u Klassici, Hands on crafts ghat-tfal u hafna aktar. Mistidna specjali kienu Gianluca, Melanie Zammit, The Run, Cash and Band, u Alfie Fabri. Il-Kunsill għamel applikazzjoni taħt l-iskema tal-attivitajiet li ġiet aċċettata u permezz tagħha ingħata għajnuna ta’ €3,000 mis-Segretarju Parlamentari ghal Kultura u Gvern Lokali, Ministeru ghal Ghawdex u Visit Malta li għenu sabiex intaffu ftit mill-ispejjeż meħtieġa sabiex isir il-Fiori d’Argenta. F’din l-attivita’ hadu sehem l-Ghaqda tan-Nar u x-Xewkija Tigers b’ikla tradizzjonali. Fil-Kazin tal-Banda Prekursur kien hemm ukoll wirja ta Mattia Preti. Kien hemm ukoll defile taz-zwiemel bis-sehem tal-Mosta Scouts.

Il-Program Muzikali tal-festa tal-Banda Prekursur li sar għal l-ewwel darba bil-kollaborazzjoni tal-Kunsill Lokali.

Fl-okkażżjoni tal-festa ta’ San Ġwann Qtugħ ir-Ras, il-Kunsill organizza l-ħuġġieġa ta’ San Ġwann bis-sehem tal-Banda Prekursur. Din kienet is-sitt sena konsekuttiva li l-Kunsill organizza din l-attivita u b’hekk din it-tradizzjoni fix-Xewkija qed terġa’ tingħata l-ħajja. Saret Fun Run fejn sar prezentazzjoni tal medalji lil dawk li ħadu sehem. Il-Kumitat tal-Armar organizzaw ikla tradizzjonali ukoll fil-Pjazza San Gwann Battista fejn għat-tieni sena ingħata l-Premju Ħidmet iz-Zgħazagħ. Dan il-Premju nghata lil Keith Hili u l- Kumitat Zgħazagħ Brijuzi li hadu l-istess punti.

Ta’ kull sena f’Novembru il-Kunsill qed ifakkar Jum ix-Xewkija billi nieħdu sehem fil-quddiesa u jsiru kompetizzjonijiet għall-istudenti tal-iskola primarja. Saru wkoll attivitajiet sportivi fosthom tournament tal-Football. Gie organizzat ukoll il-programm mużikali mill-Banda Prekursur. Waqt l-istess attivita ngħata wkoll il-Premju Ġieħ ix-Xewkija li din is-sena ntrebaħ minn Louis Vella, li hu l-President tal-Banda Prekursur. Waqt is-serata kien hemm fashion show fejn kull participant inghata certifikat ta’ participazzjoni. Din is-sena gie inawgurat monument tal-gwerra dedikat għal dawk kollha li tilfu ħajjiethom fil-gwerra. Prezenti għal kxif ta’ dan il-monument tal-gwerra kien il-Ministru għal Għawdex Dr Anton Refalo u l-Arc. Mons. Carmelo Mercieca flimkien mal-kunsilliera u qraba ta’ dawk li tilfu ħajjiethom fil-gwerra. Għal-ewwel sena l-Kunsill organizza l-attivita’ Wild West 2013. Din l-attivita’ kienet tikonsisti fi zfin, ikel u loghob *Western*. Kien hemm ukoll horse riding u Calypso Trains Tours. F’din l-attivita hadu sehem l-Għaqda Drammatika Xewkija u Għaqda Armar Xewkija. Il-Kunsill sab għajnuna ukoll finazjarju mingħand il-Ministeru għal Għawdex u l-HSBC. Gie

ippublikat u tqassam id-*drawing book* fuq ix-Xewkija għal year 3 u 4 lit-tfal li huma mix-Xewkija u li jattendu skola Primarja x-Xewkija u skejjel oħra barra mix-Xewkija. Dan il-ktieb kien xogħol u ricerka min Dr Raymond Xerri u pittura ta' Paul Falzon.

Fi żmien il-Milied 2013 il-Kunsill organizza ħarga għat-tfal kollha mix-Xewkija. Tiġi organizzata ukoll ħarġa għall-anzjani. L-anzjani jittieħdu jaraw diversi presepji madwar Għawdex u wara l-ħarġa jkunu mistiedna għall-ikla fejn anke tiġi organizzata t-tombla. Il-Kunsill ħa ħsieb biex għal darb'oħra jagħmel it-tiżjin tal-Milied fi Pjazza San Ġwann Battista.

Il-Kunsill organizza wkoll attivitajiet sportivi għal kull eta'. Sezzjonijiet sportivi li ġew organizzati matul is-sena 2013 'Schools on the move' li huma mmirati għat-tfal tal-iskola, General Fitness u Aerobics li dawn kienu immirati aktar għal dawk l-adulti li ma jipprattikawx xi sport ieħor. Dawn il-korsijiet setgħu jsiru bil-koperazzjoni tal-Ministeru ghall-Intern, il-Kunsill Malti Għall-Isports (KMS) u tas-Segretarjat Parlamentari Għaż-Żgħażagħ u Sport. Dawn il-korsijiet u oħrajn ser jerġgħu jsiru matul is-sena 2014 wara li l-Kunsill ġie nfurmat li l-applikazzjoni tiegħu dwar l-iskema tal-isports ġiet aċċettata.

Anzjani mir-raħal tagħna komplew jattendu d-Day Centre t'Għajnsielem. F'dan iċ-Ċentru isiru diversi attivitajiet interessanti għall-anzjani. Trasport għal dan iċ-Ċentru qed jiġi mħallas mill-Kunsill. Dan d-Day Centre qed jitħaddem wara li sar ftehim bejn il-Ministeru Għal Għawdex, il-Kurja u l-Kunsilli Lokali li jagħmlu użu mill-istess Ċentru.

Nagħlaq billi nirringrazzja lill-sħabi l-Kunsilliera tal-għajnuna u l-appoġġ kontinwu li jagħtuni matul is-sena u lill-ħaddiema kollha tal-Kunsill.

Paul Azzopardi
Sindku

2.0 Il-Kunsill

Il-Kunsill kien iffurmat hekk f'2013 :-

Jannar-Marzu 2013 (Is-Sitt Kunsill)

Sindku	Dr Monica Vella
Viċi Sindku	Joseph Vella
Kunsillier	Teddy Mizzi
Kunsillier	Dr Marthese Portelli
Kunsillier	Hubert Saliba

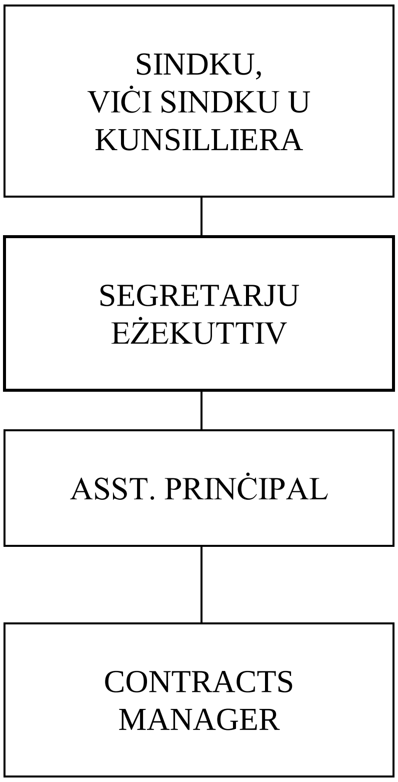
April-Dicembru 2013 (Is-Seba' Kunsill)

Sindku	Paul Azzopardi
Vici Sindku	Dr Monica Vella
Kunsilliera	Jeanelle Attard
Kunsillier	George Zammit
Kunsillier	Domenic Zerafa
Ambaxxatrici tal-Vot 16	Sinjurina Kristy Sciberras
Segretarju Eżekuttiv	Sue-Ellen Bugeja
Asst. Prinċipal	Mary Haber
Ħaddiem 'attached'	Michael Buttigieg
Ħaddiema - (eks WSC)	Bernardette Vella Martin Grima Mario Zammit
Skema Persuni b'dizabilita'	Joseph Borg

Is-Seba Kunsill Lokali tax-Xewkija ġie elett f'Marzu 2013.

3.0 Il-Finanzi u x-Xogħol tal-Kunsill

Organizzazjoni



Attivitajiet Ġenerali

Matul is-sena li għalqet fil-31 ta' Diċembru 2013, il-Kunsill Lokali tax-Xewkija kompla bil-ħidma tiegħu għal ġid tax-Xewkija.

Fil-fatt il-Kunsill kompla bil-kuntrattti li kellu u ħareg kuntratti ġodda jew ġedded il-kuntratti li kienu se jgħalqu biex ikun jista' iwettaq il-ħidma tiegħu skond il-liġi tal-Kunsilli.

.

Il-Kunsill jirċievi diversi lmenti minn għand ir-residenti. Ħafna drabi l-ilmenti ikunu ġustifikati. Il-Kunsill jieħu nota tal-ilmenti kollha u dawk l-ilmenti li jaqgħu taħt ir-responsabilta' tiegħu jiġu ttrattati fl-iqsar żmien possibbli. Ħafna mill-ilmenti ma jkunux responsabilta' tal-Kunsill. Dawn kollha jitwasslu lill-Awtoritajiet konċernati permezz tas-sistema komjuterizzata tal-Customer Care.

Il-Kunsill wettaq diversi xogħlijiet oħra, iżda minbarra dawn il-Kunsill huwa impenjat sabiex ikabbar il-kalendarju kulturali u soċjali ta' dan ir-raħal. Il-Kunsill qed ikun sodisfatt bl-attivitajiet li jorganizza peress li minn sena għal oħra l-pubbliku qed jattendi aktar għall-attivitajiet. Dan jagħmel kuraġġ biex il-Kunsill ikompli b'dawn l-attivitajiet.

Dawn huma wħud mill-attivitajiet li organizza l-Kunsill matul is-sena li għaddiet:-

1. Karnival 2013
2. Ħarga Anzjani fl-Ghid
3. Gaulitana
4. Fidwa 2013
5. Ħarga Anzjani f'Jum l-Omm
6. Fiori D'Argenta 2013 (Tlett ijiem t'attivitajiet ta' Kultura, drama, muzika etc.) u Defile biż-żwiemel
7. San Ġwann Qtugħ ir-Ras
8. Jum ix-Xewkija 2013 li jinkludi diversi attivitajiet fosthom tournament tal-football għat-tfal, Premju Ġieh ix-Xewkija, Kunċert Mużikali, Kompetizzjoni għall-istudenti.
9. Ħarġa u ikla għall-Anzjani fi żmien il-Milied, l-Ghid u Jum l-Omm
10. Ħarga għat-tfal fi żmien il-Milied

Tajjeb li wieħed isemmi ukoll id-'Day Care Centre' li jinsab f'Għajnsielem u li fih jattendu kull nhar ta' Tlieta anzjani mix-Xewkija flimkien ma' anzjani minn rħula oħra.

Il-Kunsill huwa sodisfatt bix-xogħol li qed iwettaq u ser ikompli jaħdem biex fis-snin li ġejjien ikun jista' iwettaq aktar xogħol importanti fix-Xewkija.

Sue-Ellen Bugeja
Segretarju Eżekuttiv

4.0 Varjazzjoni fid-Dħul u l-Infieq

4.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati tad-Dhul u l-Infiq

		a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
Nru. tal-Kont	**DESKRIZZJONI**	**2013 ATTWALI Euro**	**2013 ESTMI Euro**	**2012 ATTWALI Euro**	**VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro**	**VARJANZA ATTWALI Euro**
2	**Id-Dhul**					
0000	Mill-Gvern	337,656.43	318,000.00	322,211.71	3,813.37	(398.34)
0020	Kontravenzjonijiet	9,610.28	8,500.00	9,964.37	6,564.93	5,100.56
0090	L-Investiment	813.22	600.00	849.36	213.22	(36.14)
0100	Generali	81.30		135.00	81.30	(53.70)
	TOTAL	**348,161.23**	**327,100.00**	**333,160.44**	**10,672.82**	**4,612.38**
1	**L-Infiq**					
1000	Is-Salarji	69,451.25	72,250.00	69,922.02	3,873.17	1,545.19
2000	Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra	290,492.71	206,800.00	206,199.20	(79,151.83)	(79,752.63)
7000	L-Infiq Kapitali	282,589.87	65,000.00	18,972.06	(295,317.20)	(341,345.14)
	TOTAL	**642,533.83**	**344,050.00**	**295,093.28**	**(370,595.86)**	**(419,552.58)**
	Bilanc	**(294,372.60)**	**(16,950.00)**	**38,067.16**	**(359,923.04)**	**(414,940.20)**

4.0 Varjazzjoni fid-Dħul u l-Infieq (tkompli)

4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dhul fid-dettall

		a	b	c	a-b	a-c
Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	2013 ATTWALI Euro	2013 ESTMI Euro	2012 ATTWALI Euro	VARJANZA ATTWALI - ESTMI Euro	VARJANZA ATTWALI Euro
2	**Id-Dhul**					
0000	**Mill-Gvern**					
0001	Annwali	314,063.99	318,000.00	317,999.71	(3,936.01)	(3,935.72)
0002	Supplimentari					
0003	Bzonnijiet Specjali					
0004	Delegazzjonijiet Publici/Governattivi			4,212.00		(4,212.00)
0015	Hwejjeg Ohra	23,592.44			7,749.38	7,749.38
		337,656.43	**318,000.00**	**322,211.71**	**3,813.37**	**(398.34)**
0020	**Il-'Bye-Laws'**					
0021	Servizzi Komunitarji	5,396.00	1,500.00	1,825.28	9,303.50	8,978.22
0036	Kontravenzjonijiet	1,284.96	1,500.00	1,882.73	(215.04)	(597.77)
0056	Ghotjiet Sponsorjali	310.00		130.00	310.00	180.00
0066	Generali	2,619.32	5,500.00	6,126.36	(2,833.53)	(3,459.89)
		9,610.28	**8,500.00**	**9,964.37**	**6,564.93**	**5,100.56**
0090	**Investiment**					
0091	Imghax tal-Bank	813.22	600.00	849.36	213.22	(36.14)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		813.22	**600.00**	**849.36**	**213.22**	**(36.14)**
0100	**Generali**					
0110	Donazzjonijiet	81.30		135.00	81.30	(53.70)
0120	Kontribuzzjonijiet					
		81.30		135.00	81.3	(53.70)
	TOTAL	**348,161.23**	**327,100.00**	**333,160.44**	**10,672.82**	**4,612.38**

Note:

Dhul tal-Gvern – Hwejjeg ohra jikkonsisti minn:

	Eur
Library Scheme	249.38
Commitment Mgarr ix-Xini	2,300.00
Commitment Western Nights	200.00
Skema kulturali 2013	2,000.00
Skema Fiori d'Argento 2013	3,000.00
Wasteserv Ltd	9,638.71
Skema sports 2013	407.50
Sports activity 2012, 2013	3,274.87
Joseph Borg - reimbursement of salary	2,521.98
	23,592.44

4.0 Varjazzjoni fid-Dħul u l-Infieq (tkompli)

4.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettall

		a	b	c	b-a	c-a
Nru. tal-Kont	**DESKRIZZJONI**	**2013 ATTWALI Euro**	**2013 ESTMI Euro**	**2012 ATTWALI Euro**	**VARJANZA ATTWALI/ ESTMI Euro**	**VARJANZA ATTWALI Euro**
1	**L-Infiq**					
1000	**Is-Salarji**					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	6,452.79	6,850.00	5,412.00	221.21	(1,216.79)
1110	Allowance tas-Sindku u Kunsilliera	6,380.00	9,300.00	5,800.00		
1200	Pagi ta' l-impjegati	51,168.47	49,500.00	49,192.00	1,091.97	783.97
1300	Bonus	719.23	1,700.00	1,695.02	980.77	975.79
1400	Dhul Supplimentari		500.00		500.00	
1500	Kontribuzzjonijçt tas-Sigurtà Socjali	4,730.76	4,400.00	4,357.04	(2,240.78)	(2,283.74)
1600	Koncessjonijiet ('Allowances')			3,465.96		3,465.96
1700	Sahra					
		69,451.25	**72,250.00**	**69,922.02**	**553.17**	**1,725.19**
2000	**Manutenzjoni u Xogholijiet ohra**					
2100	Konsum tal-bzonn (dawl/ilma/tel. etc.)	13,162.97	10,500.00	10,561.07	(2,662.97)	(2,601.90)
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	3,376.69	2,000.00	2,000.59	(1,376.69)	(1,376.10)
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	46,270.19	25,600.00	25,593.97	(5,113.82)	(5,119.85)
2400	Kera	3,582.81	400.00	374.84	(3,182.81)	(3,207.97)
2500	Shubija f'Ghaqdiet Nazzjonali/Internazzjonali	750.75	300.00	200.00	(450.75)	(550.75)
2600	Spejjez ta' l-Ufficcju	5,341.20	7,000.00	6,743.59	1,658.80	1,402.39
2700	Trasport	4,766.28	1,000.00	1,040.86	(3,766.28)	(3,725.42)
2800	Safar u vvjaggar		1,000.00		1,000.00	
2900	Taghrif lill-Publiku	3,688.34	2,000.00	1,814.08	(1,688.34)	(1,874.26)
3000	Spejjez ta' Kuntratti	120,381.37	92,000.00	91,554.06	(40,487.38)	(40,933.32)
3100	Servizzi Professjonali	27,955.65	15,000.00	14,624.49	(12,134.31)	(12,509.82)
3200	Tahrig	60.00	200.00	190.00	200.00	190.00
3300	Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	60,991.65	49,000.00	47,932.56	(11,782.47)	(12,849.91)
3400	Spejjez ohra li jinqalghu	164.81	800.00	3,569.09	635.19	3,404.28
		290,492.71	**206,800.00**	**206,199.20**	**(79,151.83)**	**(79,752.63)**
7000	**L-Infiq Kapitali**					
7001	Xiri ta' propjeta					
7100	Bini	173,969.30	25,000.00	7,908.64	25,000.00	7,908.64
7200	Titjib	1,891.65	5,000.00	178.05	3,792.08	(1,029.87)
7300	Makkinarju u Apparat	731.00	10,000.00	9,551.00	9,269.00	8,820.00
7500	Progetti Specjali	105,997.92	25,000.00	1,334.37	(333,378.28)	(357,043.91)
		282,589.87	**65,000.00**	**18,972.06**	**(295,317.20)**	**(341,345.14)**
	TOTAL	**642,533.83**	**344,050.00**	**295,093.28**	**(373,915.86)**	**(419,372.58)**

5.0 Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank

Prepared by: Xewkija Local Council
Reconciliation Output : Cash Book 1 - 5000/000 - **BOV Current Account 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement	€0.54	
Less Outstanding CB 1 Payments :		
Sub Total	€21,217.17	CR
Plus Outstanding CB 1 Receipts :		
Sub Total	€0.00	DR
Reconciled Bank Balance	€21,216.63	CR
Computer Bank Balance As At 31/12/2013	€21,216.63	CR
Diff	€0.00	

------------------------------ End of Report ------------------------------

Prepared by: Xewkija Local Council
Reconciliation Output : Cash Book 3 - 5003/000 - **BOV Savings Account 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement	€205,195.99	
Less Outstanding CB 3 Payments :		
Sub Total	€0.00	CR
Plus Outstanding CB 3 Receipts :		
Sub Total	€0.00	DR
Reconciled Bank Balance	€205,195.99	
Computer Bank Balance As At 31/12/2013	€205,195.99	
Diff	€0.00	

------------------------------ End of Report ------------------------------

Prepared by: Xewkija Local Council
Reconciliation Output : Cash Book 6 - 5004/000 - **BOV Measure 313 Account 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement	€15,432.48	
Less Outstanding CB 6 Payments :		
Sub Total	€0.00	CR
Plus Outstanding CB 6 Receipts :		
Sub Total	€0.00	DR
Reconciled Bank Balance	€15,432.48	
Computer Bank Balance As At 31/12/2010	€15,432.48	
Diff	€0.00	

------------------------------ End of Report ------------------------------

5.0 Dikjarazzjoni ta’ Rikonċiljazzjoni mal-Bank (tkompli)

Prepared by: Xewkija Local Council
Reconciliation Output : Cash Book 5 - 5010/000 - **Petty Cash Account 2013**

Closing Balance As Per Bank Statement	€109.89	
Less Outstanding CB 5 Payments :		
Sub Total	€0.00	CR
Plus Outstanding CB 5 Receipts :		
Sub Total	€0.00	DR
Reconciled Bank Balance	€109.89	
Computer Bank Balance As At 31/12/2013	€109.89	
Diff	€0.00	

------------------------------ End of Report ------------------------------

6.0 Rapport tal-Awdituri u l-'Financial Statements'

Xewkija Local Council

Financial Statements

For the period

1 January 2013 – 31 December 2013